

Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.



MEMORIAL

DU

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Zweiter Theil.

Öffentliche Acte
verschiedener Art und nichtamtliche
Mittheilungen.

N^o 10.

SECONDE PARTIE.

ACTES PUBLICS DIVERS
ET PUBLICATIONS NON OFFICIELLES.

Mittwoch, 24. Februar 1864.

MERCREDI, 24 FÉVRIER 1864.

Bekanntmachung. — Ernennungen von Schöffen.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage sind zu Schöffen nachstehender Gemeinden ernannt worden:

District Luxemburg.

Niederferschen: Hr. Franz Treinen, Landwirth zu Niederferschen;

Bartringen: die H^h. Nif. Treinen und H. Michels, Landwirth zu Bartringen;

Bettembourg: die H^h. Nif. Etienne, Landwirth zu Bettembourg, und Nif. Wester, Landwirth zu Nörzingen;

Künzig: die H^h. Joh. Duhrn, Landwirth zu Fingig, und Joh. Nif. Origer, Landwirth zu Künzig;

Contern: die H^h. Bernh. Mangen, Ackerer zu Detringen, und Nif. Fischer, Ackerer zu Contern;

Differdingen: Hr. Nif. Schockmel, Schenk-
wirth zu Differdingen;

Dippach: Hr. Joh. Bapt. Berens, Land-
wirth zu Dippach;

Düdelingen: die H^h. Nikolaus Theisen und
Michel Landtgen, Landwirth zu Düdelingen;

II.

Avis. — Nomination d'échevins.

Par arrêté du soussigné, en date de ce jour, ont été nommés échevins des communes ci-après désignées, savoir:

District de Luxembourg:

Bascharage: le sieur François Treinen, culti-
vateur à Bascharage;

Bertrange: les sieurs Nicolas Treinen et Henri
Michels, cultivateurs à Bertrange;

Bettembourg: les sieurs Nicolas Etienne, cul-
tivateur à Bettembourg, et Nicolas Wester, cul-
tivateur à Nœrtzange;

Clemency: les sieurs Jean Duhrn, cultivateur
à Fingig, et Jean-Nicolas Origer, cultivateur à
Clemency;

Contern: les sieurs Bernard Mangen, laboureur
à Oetrange, et Nic. Fischer, laboureur à Contern;

Differdange: le sieur Nicolas Schockmel, caba-
retier à Differdange;

Dippach: le sieur Jean-Baptiste Berens, culti-
vateur à Dippach;

Dudelange: les sieurs Nicolas Theisen, et
Michel Landtgen, cultivateurs à Dudelange;

10

Esch a. d. Alzette: die H. Joh. Brendel, Hufschmied zu Schiffingen, und Nik. Origer (Stoffel), Landwirth zu Esch a. d. Alzette;

Frisingen: Hr. Nik. Diederich, Landwirth zu Aspelt;

Garnich: Hr. Joh. Arend, Landwirth zu Kahler;

Hesperingen: Hr. Joseph Wolff, Müller zu Hesperingen;

Hobscheid: die H. Joh. Bosseler, Landwirth zu Hobscheid, und Peter Barnich, Landwirth zu Eischen;

Kehlen: Hr. Peter Stoltz, Landwirth zu Nospelt;

Körich: Hr. Joh. Peschong, Landwirth zu Götzingen;

Kopstal: Hr. Heint. Kauffmann, Landwirth zu Bridelhof;

Leudelingen: Hr. Hilmar Gewelinger, Landwirth zu Leudelingen;

Monnerich: Hr. Joh. Decker, Landwirth zu Monnerich;

Niederanven: Hr. Theod. Scholer, Hufschmied zu Niederanven;

Petingen: die H. Jos. Alzin, Landwirth zu Rodingen, und Dominik Thill, Landwirth zu Petingen;

Reckingen: Hr. Dom. Simon, Landwirth zu Limpach;

Röser: Hr. Franz Schumann, Landwirth zu Lvingen;

Rollingergrund: Hr. Nik. Bellion, Gärtner zu Rollingergrund;

Sassenheim: Hr. Dom. Hoffmann, Landwirth und Weinhändler zu Solwer;

Schüttringen: die H. Joh. Wolmering, Landwirth zu Schüttringen, und Nik. Hippert, Landwirth zu Schraffig;

Esch-sur-l'Alzette: les sieurs Jean Brendel, marchand-ferrant à Schiffange, et Nicolas Origer (Stoffel), cultivateur à Esch s/A.;

Frisange: le sieur Nicolas Diederich, cultivateur à Aspelt;

Garnich: le sieur Jean Arend, cultivateur à Kahler;

Hesperange: le sieur Joseph Wolff, meunier à Hesperange;

Hobscheid: les sieurs Jean Bosseler, cultivateur à Hobscheid, et Pierre Barnich, cultivateur à Eischen;

Kehlen: le sieur Pierre Stoltz, cultivateur à Nospelt;

Köerich: le sieur Jean Peschong, cultivateur à Götzingen;

Kopstal: le sieur Henri Kauffmann, cultivateur à Bridelhof;

Leudelage: le sieur Hilaire Gewelinger, cultivateur à Leudelage;

Mondercange: le sieur Jean Decker, cultivateur à Mondercange;

Niederanven: le sieur Théodore Scholer, marchand-ferrant à Niederanven;

Petange: les sieurs Joseph Alzin, cultivateur-cabaretier à Rodange, et Dominique Thill, cultivateur à Petange;

Reckange: le sieur Dominique Simon, cultivateur à Limpach;

Röser: le sieur François Schumann, cultivateur à Lvinge;

Rollingergrund: le sieur Nicolas Bellion, jardinier à Rollingergrund;

Sanem: le sieur Dominique Hoffmann, cultivateur et marchand de vin à Solœuvre;

Schuttrange: les sieurs Jean Wolmering, cultivateur à Schuttrange, et Nicolas Hippert, cultivateur à Schraffig;

Steinfurt: Hr. Michel Penning, Hüttenverwalter zu Steinfurt;

Steinsel: Hr. Joh. Fox (Seiwert), Landwirth zu Müllendorf;

Strassen: Hr. Franz Feyder, Landwirth zu Strassen;

Weiler zum Thurm: Hr. Rif. Brauch, Landwirth und Gastwirth zu Siren.

District Diekirch.

Alscheid: Hr. Joh. Schwinnen, Landwirth zu Mercoltz;

Asselborn: die Hh. Phil. Schaul, Landwirth zu Boxhorn, und Eugen Simonis, Landwirth zu Asselborn;

Niederbessling: Hr. Jak. Schröder, Landwirth zu Wilwerdungen;

Bastendorf: Hr. Jak. Hosinger, Landwirth zu Brandenburg;

Bettendorf: Hr. Gregor Nickers, Landwirth zu Gilsdorf;

Bögen: Hr. Peter Kuborn, Eigenthümer zu Donnungen;

Bauschleiden: Hr. Michel Hames, Landwirth zu Bauschleiden;

Burscheid: Hr. Wilh. Maillet, Landwirth zu Lipperscheid;

Elsf: die Hh. Michel Faber, Landwirth zu Eselborn, und Rif. Bertemes, Arzt zu Elsf;

Consthum: Hr. Peter Lutgen, Landwirth zu Consthum;

Ermsdorf: Hr. Rif. Sutor, Landwirth zu Ermsdorf;

Erpeldingen: Hr. Joh. Bapt. Nilles, Eigenthümer und Müller zu Erpeldingen;

Eschweiler: die Hh. Martin Geimer, Landwirth zu Knaphoscheid, und Wilh. Haler, Gerber zu Eschweiler;

Steinfurt: le sieur Michel Penning, régisseur aux forges de Steinfurt;

Steinsel: le sieur Jean Fox (Seiwert), cultivateur à Mullendorf;

Strassen: le sieur François Feyder, cultivateur à Strassen;

Weiler-la-tour: le sieur Nicolas Brauch, cultivateur et aubergiste à Syren.

District de Diekirch.

Alscheid: le sieur Jean Schwinnen, cultivateur à Mercoltz;

Asselborn: les sieurs Philippe Schaul, cultivateur à Boxhorn, et Eugène Simonis, cultivateur à Asselborn;

Basbellain: le sieur Jacques Schroeder, cultivateur à Wilwerdange;

Bastendorf: le sieur Jacques Hosinger, cultivateur à Brandenburg;

Bettendorf: le sieur Grégoire Nickers, cultivateur à Gilsdorf;

Bœvange: le sieur Pierre Kuborn, propriétaire à Donnange;

Boulaide: le sieur Michel Hames, cultivateur à Boulaide;

Bourscheid: le sieur Guillaume Maillet, cultivateur à Lipperscheid;

Clervaux: les sieurs Michel Faber, cultivateur à Eselborn, et Nicolas Bertemes, médecin à Clervaux;

Consthum: le sieur Pierre Lutgen, cultivateur à Consthum;

Ermsdorf: le sieur Nicolas Sutor, cultivateur à Ermsdorf;

Erpeldange: le sieur Jean-Baptiste Nilles, propriétaire-meunier à Erpeldange;

Eschweiler: les sieurs Martin Geimer, cultivateur à Knaphoscheid, et Guillaume Haler, tanneur à Eschweiler;

Ettelbrück: Hr. Wilh. Herman, Handelsmann zu Ettelbrück;

Feulen: die H. Peter Majerus, Landwirth zu Obermerzig, und Mik. Schleich, Landwirth zu Oberfeulen;

Gösdorf: die H. Fried. Schleich, Landwirth zu Buderscheid, und Michel Schmit, Landwirth zu Gösdorf;

Helsingen: die H. Johann Peter Hamus, Landwirth zu Hoffelt, und Corneil Schmitz, Landwirth zu Hoffelt;

Harlingen: Hr. Thomas Bissen, Landwirth zu Heispelt;

Heinerscheid: Hr. Mik. Wilmes, Landwirth zu Heinerscheid;

Hoscheid: Hr. Jak. Salentiny, Landwirth zu Hoscheid;

Mecher: Hr. Joh. Schröder, Landwirth zu Kaundorf;

Neunhausen: Hr. Joh. Mik. Bourggraff, Eigenthümer und Branntweinbrenner zu Bommel;

Putscheid: Hr. Joh. Hamling, Landwirth zu Stolzenburg;

Reisdorf: Hr. Joh. Weiler, Landwirth zu Hösdorf;

Schieren: die H. Joh. Pütz, Landwirth zu Niederschieren, und Michel Leyers, Schenkswirth zu Niederschieren;

Weiswampach: die H. Mik. Eischen, Landwirth zu Weiswampach, und Michel Reitz, Zwangsbefehlsträger zu Holler;

Wilwerwiltz: Hr. Joh. Weynandy, Landwirth zu Lellingen;

Winseler: die H. Joh. Michel Weynandy, Landwirth zu Nörtringen, und Gregor Huberty, Landwirth zu Winseler.

Ettelbruck: le sieur Guillaume Herman, négociant à Ettelbruck;

Feulen: les sieurs Pierre Majerus, cultivateur à Obermerzig, et Nicolas Schleich, cultivateur à Oberfeulen;

Goesdorf: les sieurs Frédéric Schleich, cultivateur à Buderscheid, et Michel Schmit, cultivateur à Gœsdorf;

Hachville: les sieurs Jean-Pierre Hamus, cultivateur à Hoffelt, et Corneil Schmitz, cultivateur au même lieu;

Harlange: le sieur Thomas Bissen, cultivateur à Tarchamps;

Heinerscheid: le sieur Nicolas Wilmes, cultivateur à Heinerscheid;

Hoscheid: le sieur Jacques Salentiny, cultivateur à Hoscheid;

Mecher: le sieur Jean Schræder, laboureur à Kaundorf;

Neunhausen: le sieur Jean-Nicolas Bourggraff, propriétaire et distillateur à Bonnal;

Putscheid: le sieur Jean Hamling, cultivateur à Stoltzembourg;

Reisdorf: le sieur Jean Weiler, cultivateur à Hœsdorf;

Schieren: les sieurs Jean Pütz, cultivateur à Niederschieren, et Michel Leyers, cabaretier au même Niederschieren;

Weiswampach: les sieurs Nicolas Eischen, cultivateur à Weiswampach, et Michel Reitz, porteur de contraintes à Holler;

Wilwerwiltz: le sieur Jean Weynandy, cultivateur à Lellingen;

Winseler: les sieurs Jean Michel Weynandy, cultivateur à Nœrtrange, et Grégoire Huberty, cultivateur à Winseler.

District Grevenmacher.

Berdorf: die H. Peter Kinnen und Joh. Nik. Elsen, Landwirthe zu Berdorf;

Betzdorf: Hr. Franz Doyé, Verwalter zu Betzdorf;

Biver: Hr. Gerhard Schweizer, Landwirth zu Biver;

Bous: Hr. Joh. Frieden, Winzer zu Bous;

Bürmeringen: die H. Joh. Gloden, Landwirth zu Elvingen, und Joh. Donwen, Vater, Landwirth zu Bürmeringen;

Consdorf: Hr. Peter Müller (Arens), Landwirth zu Consdorf;

Dalheim: Hr. Nik. Georges (Stümper), Landwirth zu Filsdorf;

Flaxweiler: die H. Bish. Prost, Landwirth zu Niederdonven, und Heinrich Schritz, Landwirth zu Gostingen;

Junglinster: Hr. Peter Grethen, Landwirth zu Junglinster;

Lenningen: Hr. Peter Albery, Ackerer zu Lenningen;

Manternach: Hr. Joh. Hoffmann, Ackerer zu Munschecker;

Mertert: Hr. Joh. Georg Donckel, Müller zu Mertert;

Mompach: Hr. Nikolas Nau, Landwirth zu Mompach;

Mondorf: Hr. Jak. Gustav Lessel, Notar zu Mondorf;

Rodenbourg: Hr. Nik. Pinnel, Landwirth zu Rodenbourg;

Rosport: Hr. Mathias Hastert, Landwirth zu Rosport;

Stadtbredimus: die H. Peter Vesque, Winzer zu Stadtbredimus, und Heint. Siebenaler, Winzer zu Greiveldingen;

District de Grevenmacher.

Berdorf: les sieurs Pierre Kinnen, cultivateur, et Jean-Nicolas Elsen, cabaretier à Berdorf;

Betzdorf: le sieur François Doyé, régisseur à Betzdorf;

Biver: le sieur Gerard Schweitzer, cultivateur à Biver;

Bous: le sieur Jean Frieden, vigneron à Bous;

Bürmerange: les sieurs Jean Gloden, cultivateur à Elvange, et Jean Donnen, père, cultivateur à Bürmerange;

Consdorf: le sieur Pierre Muller (Arens), cultivateur à Consdorf;

Dalheim: le sieur Nicolas Georges (Stumper), cultivateur à Filsdorf;

Flaxweiler: les sieurs Guillaume Prost, cultivateur à Niederdonven, et Henri Schritz, cultivateur à Gostingen;

Junglinster: le sieur Pierre Grethen, cultivateur à Junglinster;

Lenningen: le sieur Pierre Albery, laboureur à Lenningen;

Manternach: le sieur Jean Hoffmann, laboureur à Munschecker;

Mertert: le sieur Jean-Georges Donckel, meunier à Mertert;

Mompach: le sieur Nicolas Neu, cultivateur à Mompach;

Mondorf: le sieur Jacques-Gustave Lessel, notaire à Mondorf;

Rodenbourg: le sieur Nicolas Pinnel, cultivateur à Rodenbourg;

Rosport: le sieur Mathias Hastert, cultivateur à Rosport;

Stadtbredimus: les sieurs Pierre Vesque, vigneron à Stadtbredimus, et Henri Siebenaler, vigneron à Greiveldange;

Waldbillig: Hr. Martin Broos, Ackerer zu Waldbillig;

Waldbredimus: Hr. Nik. Spanier, Landwirth zu Waldbredimus;

Wellenstein: die H. H. Nik. Reisdorffer, Winger zu Schwebbsingen, und Barth. Schmit, Winger zu Bech-Kleinmacher.

District Mersch.

Beckerich: Hr. Johann Franz Reding, Landwirth zu Beckerich;

Berg: Hr. Peter Arendt, Landwirth zu Lellingerhof;

Bettborn: die H. H. Heinr. Harpes, Landwirth zu Reimberg, und Franz Kellen, Geschäftsführer zu Platen;

Bissen: Hr. Joh. Peter Knepper, Landwirth zu Bissen;

Fischbach: die H. H. Nik. Hentges, Landwirth zu Fischbach, und Nik. Gädert, Landwirth zu Schoos;

Grosbous: Hr. Joh. Peter Eischen, Landwirth zu Grosbous;

Hessingen: Hr. Nik. Huss, Ackerer zu Hessingen;

Fels: Hr. Joh. Bapt. Scholtus, Steuereinknehmer zu Fels;

Lintgen: Hr. Nikolas Klein, Landwirth zu Lintgen;

Lorenzweiler: Hr. Jak. Kemp, Landwirth zu Blaschette;

Mersch: Hr. Peter Eilenbecker, Landwirth zu Redingen;

Nommern: Hr. Nik. Freiman, Landwirth zu Cruchten;

Perel: Hr. Peter Plier, Landwirth zu Holz;

Redingen: Hr. Joh. Nik. Fautsch, Gerichtsvollzieher zu Redingen;

Waldbillig: le sieur Martin Broos, laboureur à Waldbillig;

Waldbredimus: le sieur Nicolas Spanier, cultivateur à Waldbredimus;

Wellenstein: les sieurs Nicolas Reisdorffer, vigneron à Schwebbsingen, et Barthélemy Schmit, vigneron à Bech-Kleinmacher.

District de Mersch.

Beckerich: le sieur Jean-François Reding, cultivateur à Beckerich;

Berg: le sieur Pierre Arendt, cultivateur à Lellingerhof;

Bettborn: les sieurs Henri Harpes, cultivateur à Reimberg, et François Kellen, agent d'affaires à Platen;

Bissen: le sieur Jean-Pierre Knepper, propriétaire à Bissen;

Fischbach: les sieurs Nicolas Hentges, cultivateur à Fischbach, et Nicolas Gädert, cultivateur à Schoos;

Grosbous: le sieur Jean-Pierre Eischen, cultivateur à Grosbous;

Hessingen: le sieur Nicolas Huss, laboureur à Hessingen;

Larochette: le sieur Jean-Baptiste Scholtus, receveur de l'État à Larochette;

Lintgen: le sieur Nicolas Klein, cultivateur à Lintgen;

Lorentzweiler: le sieur Jacques Kemp, cultivateur à Blaschette;

Mersch: le sieur Pierre Eilenbecker, cultivateur à Reckange;

Nommern: le sieur Nicolas Freiman, cultivateur à Cruchten;

Perlé: le sieur Pierre Plier, cultivateur à Holz;

Redange: le sieur Jean-Nic. Fautsch, huissier à Redange;

Tüntingen: die H. H. Nik. Frand, der Jüngere, Landwirth zu Tüntingen, und Th. Weber, Landwirth zu Hollenfels;

Ußdingen: Hr. Peter Flammang, Landwirth zu Erwerlingen;

Wahl: die H. H. Joh. Weyrich, Müller zu Buschrodt, und Theod. Welbes, Landwirth zu Kuborn.

Luxemburg den 13. Februar 1864.

Der General-Director des Innern
und der Justiz,

Neuman.

Tüntingen: les sieurs Nicolas Franck, le jeune, cultivateur à Tüntingen, et Théodore Weber, cultivateur à Hollenfels;

Useldange; le sieur Pierre Flammang, laboureur à Everlange;

Wahl: les sieurs Jean Weyrich, meunier à Buschrodt, et Théodore Welbes, cultivateur à Kuborn.

Luxembourg, le 13 février 1864.

Le Directeur-général de l'intérieur
et de la justice,

NEUMAN.

Bekanntmachung, den Gebrauch des Düngerkalkes betreffend.

Diejenigen Landwirthe in den Ardennen, welche nicht über fünfzehn Franken Grundsteuer zahlen und im Laufe dieses Jahres zur Verbesserung ihres Acker- oder Rodlandes Düngerfalk erhalten wollen, werden ersucht zu diesem Zwecke vor Ende des künftigen Monats März bei dem Bürgermeister ihrer Gemeinde die diesfällige Erklärung in üblicher Form abzugeben.

Die Gemeinde-Verwaltungen werden, wie in den Vorjahren, eine Uebersicht dieser Erklärungen aufstellen und dieselbe dem Einnehmer der directen Steuern des Bezirks übermachen; dieser Beamte wird in die Spalte der Bemerkungen jedem Namen gegenüber das Grundsteuerquantum eintragen, wofür der Declarant auf das Jahr 1863 angelegt ist.

Hierauf werden die Uebersichts-Tabellen durch den Einnehmer an die respectiven Gemeindeverwaltungen zurückgesendet, und letztere werden dieselben an den Hrn. Districts-Commissär, Ehrenregierungs-rath zu Diekirch, welcher speciell mit diesem in Gemäßheit des Königl.-Großh. Beschlusses vom 21. Februar 1855 (Mem. 1855, I, 70) zu vollziehenden Dienste beauftragt ist, vor dem 15. April künftigt gelangen lassen.

Circulaire concernant l'emploi de la chaux agricole en 1864.

Les cultivateurs des Ardennes qui ne paient pas plus de quinze francs de contribution foncière et qui, pendant l'année courante, voudront obtenir de la chaux à prix réduit pour l'amendement de leurs terres en culture ou à défricher, sont invités à faire avant la fin du mois de mars prochain leur déclaration à ce sujet au bourgmestre de la commune dans la forme usitée.

Les administrations communales établiront, comme les années antérieures, un relevé de ces déclarations et le transmettront au receveur des contributions directes du ressort. Ce fonctionnaire portera dans la colonne d'observations du relevé, en regard de chaque nom, le montant total de la contribution foncière à laquelle le déclarant est imposé pour 1863.

Les relevés sont ensuite renvoyés par les receveurs aux autorités communales respectives, qui les adresseront pour le 15 avril prochain à M. le commissaire de district, conseiller honoraire de Gouvernement à Diekirch, spécialement chargé de ce service, qui sera exécuté conformément aux prescriptions de l'arrêté royal grand-ducal du 21 février 1855 (1^{re} partie du Mémorial de la même année, p. 70.)

Die betreffenden Gemeindebehörden sind beauftragt gegenwärtige Bekanntmachung zur Kenntnis ihrer Verwaltungsangehörigen zu bringen. Es sind diejenigen der Gemeinden Pütscheid, Hosingen, Consthum, Hofscheid, Munshausen, Clerf, Heinerscheid, Weiswampach, Burscheid, Heiderscheid, Esch an der Sauer, Göseldorf, Recher, Biltz, Altscheid, Witwerwiltz, Eschweiler, Winseler, Oberwampach, Bögen, Asselborn, Helsing, Niederbessling, Neunhausen, Arsdorf, Bauschleiden, Harlingen, Bondorf, Perl und Folschette.

Luxemburg den 20. Februar 1864.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
Baron B. de Tornaco.

Les autorités communales que la chose concerne, sont chargées de porter le présent avis à la connaissance de leurs administrés. Ce sont celles des communes de Putscheid, Hosingen, Consthum, Hofscheid, Munshausen, Clervaux, Heinerscheid, Weiswampach, Bourscheid, Heiderscheid, Esch s/S., Gœsdorf, Mecher, Wiltz, Altscheid, Wilwerwiltz, Eschweiler, Winseler, Oberwampach, Boëvange, Asselborn, Hachiville, Basbellain, Neunhausen, Arsdorf, Boulaide, Harlange, Bigonville, Perlé, Folschette.

Luxembourg, le 20 février 1864.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
Baron V. de TORNACO.

Bekanntmachung. — Hengste-Stationen während 1864.

Durch Beschluß vom heutigen Tage ist eine 43te feste Station für Hengste während 1864 errichtet worden; sie ist die 5. für den Canton Redingen, befindet sich in Ell und wird bedient durch einen dänisch-gekrenzten Hengst, 5 Jahre alt, 1 M. 65 groß, dunkelbraun mit leichter Blässe, Eigenthum des Hrn. Joh. Peter Miny, Pächter zu Ell; Beschälspreis: zehn Franken.

Luxemburg den 18. Februar 1864.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Baron B. de Tornaco.

Avis. — Stations d'étalons pour 1864.

Par arrêté de ce jour une 43^e station d'étalon à demeure fixe a été établie pour 1864; cette station forme la 5^e pour le canton de Redange; elle est établie à Ell, et desservie par l'étalon danois croisé, âgé de 5 ans, taille 1^m 65, bai brun marqué en tête, appartenant au sieur Jean-Pierre Miny, fermier au même lieu; prix de saillie: dix francs.

Luxembourg, le 18 février 1864.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
Baron V. de TORNACO.